



SESSION ORDINAIRE 2017-2018

10 OCTOBRE 2017

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment au Protocole à la Convention d'Espoo du 25 février 1991 sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, relatif à l'évaluation stratégique environnementale, fait à Kiev (Ukraine), le 21 mai 2003

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment aux amendements à la Convention d'Espoo du 25 février 1991 sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, faits à Sofia (Bulgarie), le 27 février 2001 et à Cavtat (Croatie), le 4 juin 2004
 (Doc. n° A-521/1 – 2016/2017)

RAPPORT

fait au nom de la commission de l'Environnement et de l'Énergie, chargée de la Conservation de la Nature, de la Politique de l'Eau et de la Propriété publique

par M. Eric BOTT (F)

GEWONE ZITTING 2017-2018

10 OKTOBER 2017

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het Protocol betreffende strategische milieueffectrapportage bij het Verdrag van Espoo van 25 februari 1991 inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, aangenomen in Kiev (Oekraïne) op 21 mei 2003

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met de wijzigingen van het Verdrag van Espoo van 25 februari 1991 inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, aangenomen in Sofia (Bulgarije) op 27 februari 2001 en in Cavtat (Kroatië) op 4 juni 2004
 (Stuk nr. A-521/1 – 2016/2017)

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie voor het Leefmilieu en de Energie, belast met het Natuurbehoud, het Waterbeleid en de Openbare Netheid

door de heer Eric BOTT (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs: MM. Ahmed El Ktibi, Emin Özkara, Julien Uyttendaele, Mme Kenza Yacoubi, M. Jacques Brotchi, Mme Viviane Teitelbaum, MM. Eric Bott, Michaël Vossaert, Ahmed El Khannouss, Arnaud Pinxteren, Mme Els Ampe, M. Jef Van Damme, Mme Annemie Maes.

Membre suppléant: Mme Isabelle Durant.

Autre membre: M. Johan Van den Driessche.

Voir:

Documents du Parlement:

A-520/1 – 2016/2017: Projet d'ordonnance.

A-521/1 – 2016/2017: Projet d'ordonnance.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden: de heren Ahmed El Ktibi, Emin Özkara, Julien Uyttendaele, mevr. Kenza Yacoubi, de heer Jacques Brotchi, mevr. Viviane Teitelbaum, de heren Eric Bott, Michaël Vossaert, Ahmed El Khannouss, Arnaud Pinxteren, mevr. Els Ampe, de heer Jef Van Damme, mevr. Annemie Maes.

Plaatsvervanger : mevr. Isabelle Emmery.

Andere leden : de heer Johan Van den Driessche.

Zie :

Stukken van het Parlement :

A-520/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.

A-521/1 – 2016/2017 : Ontwerp van ordonnantie.

I. Exposé introductif de la ministre Céline Fremault

La ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Les textes soumis à votre vote ce jour concernent l'assentiment au protocole de la Convention d'Espoo du 25 février 1991 sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontalier, relatif à l'évaluation environnementale, fait à Kiev (Ukraine), le 21 mai 2003 ainsi que les amendements à cette Convention faits à Sofia (Bulgarie) le 27 février 2001 et à Cavtat (Croatie), le 4 juin 2004.

La Convention d'Espoo est entrée en vigueur au niveau international le 10 septembre 1997 et a été ratifiée par la Belgique le 2 juillet 1997, elle compte actuellement 45 Parties, dont l'Union européenne et la presque totalité des États européens.

Le protocole à cette Convention, dont nous décidons l'assentiment aujourd'hui, a été adoptée le 21 mai 2003, à Kiev, en Ukraine, à l'occasion de la réunion extraordinaire des Parties à cette même Convention. Celle-ci était, en effet, organisée dans le cadre de la Conférence ministérielle « Un environnement pour l'Europe ». Cette convention est donc entrée en vigueur au niveau international le 11 juillet 2010 et compte actuellement 30 Parties, dont l'Union européenne. La Belgique fait, bien entendu, partie des Etats signataires, et ce, depuis le 21 mai 2003, date de son adoption par les premiers états signataires.

L'amendement de Sofia a, quant à lui, été adopté le 27 février 2001, à Sofia en Bulgarie, à l'occasion de la deuxième réunion des Parties à la Convention d'Espoo. Il est entré en vigueur au niveau international le 26 août 2014 et compte actuellement 30 Parties dont l'Union européenne.

Finalement, l'amendement de Cavtat a été adopté le 4 juin 2004 à Cavtat en Croatie lors de la troisième réunion des Parties à la Convention, il compte actuellement 29 Parties, dont l'Union européenne, et entrera en vigueur suite à la ratification de 34 Etats Parties. Au niveau belge, les différentes entités ont convenu lors de la réunion plénière du Comité de coordination de la politique internationale de l'environnement (CCPIE) du 18 novembre 2014 de procéder rapidement à la ratification de cet amendement.

À ce titre, et au vu du caractère mixte des compétences régionales et fédérales visées par cette convention, vous comprendrez que l'adoption de ce projet d'ordonnance et de ses amendements est nécessaire afin de permettre la ratification nationale et la représentation de la Région aux réunions des Parties.

Pour ce qui est du contexte de l'Accord,

I. Inleidende uiteenzetting van minister Céline Fremault

De minister heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden:

« De teksten die u vandaag ter stemming voorgelegd worden, hebben betrekking op de instemming met het Protocol bij het Verdrag van Espoo van 25 februari 1991 inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, betreffende strategische milieueffectrapportage, verschaft in Kiev (Oekraïne), op 21 mei 2003 evenals met de amendementen bij dit Verdrag verschaft in Sofia (Bulgarije) op 27 februari 2001 en in Cavtat (Kroatië) op 4 juni 2004.

Het Verdrag van Espoo is op internationaal niveau op 10 september 1997 in werking getreden en is door België op 2 juli 1997 geratificeerd en telt momenteel 45 Partijen, waaronder de Europese Unie en bijna alle Europese lidstaten.

Het protocol bij dit Verdrag, waarmee wij vandaag beslissen in te stemmen, werd op 21 mei 2003 in Kiev, in Oekraïne, naar aanleiding van de buitengewone vergadering van de Partijen bij datzelfde Verdrag, goedgekeurd. Deze vergadering werd immers georganiseerd in het raam van de ministeriële Conferentie "Milieu voor Europa". Dit verdrag is dus op internationaal niveau op 11 juli 2010 in werking getreden en telt momenteel 30 partijen, waaronder de Europese Unie. België maakt uiteraard deel uit van de ondertekende staten, en dit sinds 21 mei 2003, de datum waarop het verdrag door de eerste ondertekende staten goedgekeurd werd.

Het amendement van Sofia werd op zijn beurt op 27 februari 2001 in Sofia in Bulgarije ter gelegenheid van de tweede vergadering van de Partijen bij het Verdrag van Espoo aangenomen. Het is op 26 augustus 2014 op internationaal niveau in werking getreden en telt momenteel 30 Partijen waaronder Europese Unie.

Tot slot is het amendement van Cavtat op 4 juni 2004 in Cavtat in Kroatië tijdens de derde vergadering van de Partijen bij het Verdrag aangenomen. Het telt momenteel 29 Partijen, waaronder de Europese Unie, en zal na de ratificatie van 34 Staten die partij zijn in werking treden. Op Belgisch niveau zijn de verschillende entiteiten tijdens de plenaire bijeenkomst van het Coördinatiecomité internationaal milieubeleid (CCIM) van 18 november 2014 overeengekomen om spoedig tot de ratificatie van dit amendement over te gaan.

In verband hiermee en in het licht van het gemengde karakter van de gewestelijke en federale bevoegdheden waarop dit verdrag betrekking heeft, zult u begrijpen dat de goedkeuring van dit ontwerp van ordonnantie en van haar amendementen noodzakelijk is om zo de nationale ratificatie en de vertegenwoordiging van het Gewest in de vergaderingen van de Partijen mogelijk te maken.

In verband met de context van het Akkoord,

Il semble nécessaire de rappeler que l'objectif de la présente convention est de prévenir, réduire et combattre l'impact transfrontalier que des activités anthropiques pourraient avoir sur l'environnement, la santé et la sécurité. Les Parties à la Convention se sont accordées à prendre les mesures appropriées pour limiter les dégâts causés à la flore, la faune, le sol, l'air, l'eau, le climat, la santé, le paysage, les monuments historiques et autres constructions.

La Convention permet de contribuer à la prise de conscience au niveau international de l'importance de l'évaluation de l'impact sur l'environnement en introduisant, dès les premiers stades des processus décisionnels, la prise en compte systématique des effets sur l'environnement de certaines activités humaines. Ces démarches ont permis la prévention et la réduction des dommages potentiels des activités humaines sur l'environnement et poursuivent ainsi un objectif de développement durable à un niveau dépassant les frontières nationales et régionales.

Pour ce qui est du contenu du Protocole,

Le protocole relatif à l'évaluation stratégique établit une obligation pour les Etats Parties d'évaluer les conséquences environnementales de leurs plans et programmes officiels. Cette évaluation doit se faire de façon plus précoce dans l'établissement de ces plans que ce qui serait prévu lors de l'évaluation sur l'environnement des projets privés.

Une procédure est prévue en ce sens qui se déroule en deux phases. La première, le screening, vise à déterminer les plans qui tombent effectivement dans son champ d'application. La seconde, le scoping, consiste en la rédaction du rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement, la consultation du public et des autorités, notamment au niveau transfrontière.

Pour ce qui est du contenu des amendements,

L'amendement de Sofia vise principalement à élargir le champ d'application de la Convention en termes d'accès au public aux procédures de consultation et ouvre la Convention en permettant à de nouveaux Etats d'en devenir Parties.

L'amendement de Cavtat, quant à lui, vise essentiellement à améliorer la mise en œuvre de la Convention en apportant des précisions sur les procédures d'examen du respect de ses dispositions, en élargissant la liste des activités soumises à l'évaluation et en assurant une plus grande cohérence avec les dispositions européennes existantes.

Pour ce qui est des conséquences de l'assentiment pour la Région de Bruxelles-Capitale,

Les dispositions du Protocole étant déjà intégrées au droit bruxellois, ni l'assentiment par la Région de Bruxelles-Capitale, ni la ratification du Protocole par la Belgique n'aura

Het blijkt noodzakelijk te zijn om eraan te herinneren dat de doelstelling van dit verdrag erin bestaat om de grensoverschrijdende impact die menselijke activiteiten op het milieu, de gezondheid en de veiligheid zouden kunnen hebben, te voorkomen, te verminderen en te bestrijden. De Partijen bij het Verdrag zijn overeengekomen om de gepaste maatregelen te treffen om de schade te beperken die aan de flora, fauna, bodem, lucht, water, het klimaat, de gezondheid, het landschap, de historische monumenten en andere gebouwen berokkend wordt.

Door middel van het Verdrag kan op internationaal niveau aan de bewustwording worden bijgedragen van het belang om de impact op het milieu te beoordelen, en dit door reeds in de eerste fasen van de beslissingsprocessen de effecten van bepaalde menselijke activiteiten op het milieu systematisch in aanmerking te nemen. Dit heeft ervoor gezorgd dat potentiële nefaste effecten van menselijke activiteiten op het milieu vermeden en beperkt konden worden, en dit binnen een optiek van duurzame ontwikkeling op een niveau dat de nationale en regionale grenzen overstijgt.

Wat de inhoud van het Protocol betreft,

Het protocol in verband met de strategische milieueffectrapportage voert een verplichting in voor de Staten die Partij zijn om de milieugevolgen van hun plannen en officiële programma's te beoordelen. Deze evaluatie moet veel vroeger bij de opstelling van deze plannen gebeuren dan wat bij de milieueffectrapportage van privé-projecten voorzien zou zijn.

Daartoe is een procedure voorzien die in twee fasen verloopt. De eerste, de screening, heeft tot doel te bepalen welke plannen effectief tot zijn toepassingsgebied behoren. De tweede, de scoping, bestaat uit het opstellen van het milieueffectenbeoordelingsrapport, de raadpleging van het publiek en van de autoriteiten, vooral op grensoverschrijdend gebied.

Wat de inhoud van de amendementen betreft,

Het amendement van Sofia is er hoofdzakelijk op gericht om het toepassingsgebied van het Verdrag op het gebied van toegang voor het publiek tot de raadplegingsprocedures uit te breiden en stelt het Verdrag open voor nieuwe Staten toe te laten om er Partij van te worden.

Het amendement van Cavtat is er dan weer fundamenteel op gericht om de tenuitvoerlegging van het Verdrag te verbeteren door verduidelijkingen aan te brengen over de onderzoeksprocedures van de naleving van zijn bepalingen, door de lijst met activiteiten die geëvalueerd moeten worden, uit te breiden, en door een grotere samenhang met de bestaande Europese bepalingen te garanderen.

In verband met de gevolgen van de instemming voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Omdat de bepalingen van het Protocol al in het Brussels recht opgenomen zijn, zal noch de instemming door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, noch de ratificatie van het

de répercussion sur la réglementation régionale.

Le Protocole est divisé en deux parties, les articles 14 à 26 concernent des règles organisationnelles au niveau international telles que les réunions des Parties, le secrétariat ou les dates d'entrée en vigueur. Les articles 1 à 13 sont dévolus à la mise en œuvre au niveau national et régional.

Ces 13 articles sont largement inspirés de la directive européenne relative à l'évaluation de certains plans et programme sur l'environnement (Directive 2001/42/CE du Parlement et du Conseil du 27 juin 2001 relative à l'évaluation de certains plans et programmes sur l'environnement). Celle-ci a été transposée au niveau régional par l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement ainsi que dans le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (articles 18, §6, 25, §6, 35, §3 et 48, §5 du COBAT).

Cette transposition préalable de la directive européenne dans la législation de la Région de Bruxelles-Capitale implique qu'aucune modification de la législation bruxelloise ne sera nécessaire suite à la ratification du protocole à la Convention d'Espoo. De plus, ni l'assentiment par la Région ni sa ratification par le Belgique n'aura d'impact budgétaire.

Les dispositions prévues par l'amendement de Sofia qui, rappelons-le, vise à élargir le champ d'application de la Convention en termes d'accès du public aux procédures de consultation sont déjà prévues dans le droit bruxellois. En effet, la directive européenne concernant l'évaluation des incidences sur l'environnement et l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement reprennent la même définition du « public ».

Quant aux dispositions relatives à l'adhésion à la Convention des futurs Etats Parties, elles ne nécessitent simplement pas de transposition dans le droit interne.

L'amendement de Cavtat vise, quant à lui, à améliorer la mise en œuvre de la Convention en apportant des prévisions sur les procédures d'examen du respect des dispositions et en élargissant la liste des activités soumises à cette évaluation. Rappelons cependant que l'ensemble des activités concernées par cet amendement sont déjà intégrés dans l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale relative aux permis d'environnement et dans le CoBAT.

Pour ce qui est des organes consultatifs et du Conseil d'Etat,

Concernant les amendements de Sofia et de Cavtat, le Conseil économique et social, le Conseil de l'environnement et le Conseil d'État n'ont formulé aucune remarque.

Protocol door België enige weerslag op de gewestelijke reglementering hebben.

Het Protocol is onderverdeeld in twee delen, de artikelen 14 tot 26 hebben betrekking op de organisatorische regels op internationaal gebied zoals de vergaderingen van de Partijen, het secretariaat of de data van inwerkingtreding. De artikelen 1 tot 13 worden ter uitvoering aan het nationale en gewestelijke niveau toegekend.

Deze 13 artikelen worden in ruime mate ingegeven door de Europese Richtlijn betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's (richtlijn 2001/42/EG van het Parlement en van de Raad van 27 juni 2001 betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's). Deze richtlijn is op gewestelijk niveau door de ordonnantie van 18 maart 2014 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde plannen en programma's evenals in het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening omgezet (artikelen 18, §6, 25, §6, 35, §3 en 48, §5 van het BWRO).

Deze voorafgaande omzetting van de Europese richtlijn in de wetgeving van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft tot gevolg dat de Brusselse wetgeving niet gewijzigd zal moeten worden naar aanleiding van de ratificatie van het protocol bij het Espoo-verdrag. Bovendien zal noch de instemming door het Gewest, noch de ratificatie door België een weerslag hebben op de begroting.

De voorziene bepalingen door het amendement van Sofia dat, wij herinneren eraan, gericht is op het verruimen van het toepassingsgebied van het Verdrag inzake toegang van het publiek tot de raadplegingsprocedures, zijn al in het Brussels recht voorzien. Zo geven zowel de Europese richtlijn betreffende de milieueffectbeoordeling en de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen dezelfde definitie van het "publiek".

Verder vergen de bepalingen in verband met de toetreding tot het Verdrag van toekomstige Staten die Partij zijn eenvoudig geen omzetting naar intern recht.

Het amendement van Cavtat is er op zijn beurt op gericht om de tenuitvoerlegging van het Verdrag te verbeteren door verduidelijkingen aan te brengen over de onderzoeksprocedures van de naleving van de bepalingen en door de lijst met activiteiten die aan deze evaluatie onderworpen zijn, uit te breiden. Laten we er niettemin aan herinneren dat alle activiteiten waarop dit amendement betrekking heeft, al in de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de milieuvergunningen en in het BWRO geïntegreerd zijn.

Wat de adviesorganen en de Raad van State betreft,

In verband met de amendementen van Sofia en Cavtat hebben de Sociale en Economische Raad, de Raad voor het Leefmilieu en de Raad van State geen enkele opmerking geformuleerd.

Concernant le protocole à la Convention, ni le Conseil économique et social, ni le Conseil d'État n'ont émis de remarques.

Le Conseil de l'environnement émet néanmoins deux recommandations et une remarque.

La première recommandation est issue du constat du Conseil de l'Environnement que la congestion automobile est actuellement davantage analysée sous l'angle de l'impact économique que sous celui de la qualité de l'air. Le Conseil encourage alors à une analyse plus approfondie sur des effets de la mobilité sur la qualité de l'air. Cependant, cette suggestion ne conditionne pas l'assentiment au protocole.

Il est à noter que la problématique de la pollution atmosphérique émise par le transport est déjà prise en compte par le Gouvernement de la Région bruxelloise.

Le plan Air Climat Energie – qui a notamment pour objectif de se conformer aux normes européennes en matière de qualité de l'air – contient un axe spécifique sur le transport (avec plus de 30 actions).

L'action phare de ce plan en matière d'air et de transport concerne la mise en place à Bruxelles d'une zone de basses émissions régionale permanente.

Le principe d'une zone de basses émissions repose sur l'interdiction d'accès à un territoire donné pour les véhicules dont les moteurs ne répondent pas à certaines normes.

En Région bruxelloise, le dispositif « zone de basses émissions » sera évolutif. Les premières restrictions démarreront en 2018 avec un échelonnement graduel planifié jusqu'en 2025, lequel échelonnement pourra se poursuivre par la suite.

La seconde recommandation est relative aux dispositions de la Convention d'Espoo elle-même. Elle concerne l'intégration des procédures de consultation du public le plus en amont possible. Cette recommandation n'étant pas relative au Protocole dont nous discutons l'assentiment aujourd'hui et la Belgique étant déjà Partie depuis 1999, la mise en œuvre de cette recommandation ne conditionne pas non plus l'assentiment au Protocole.

La remarque du Conseil de l'Environnement porte sur l'absence d'application obligatoire du Protocole au domaine de la mobilité. En effet, la mobilité n'est pas reprise dans l'annexe I du Protocole, cette dernière établit les plans qui entrent dans le champ d'application dudit Protocole.

Il faut relever que la liste des projets de cette annexe I est fortement inspirée de la Directive (2001/42/CE) relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement. Cette similarité permet notamment

Betreffende het protocol bij het Verdrag hebben noch de Economische en Sociale Raad, noch de Raad van State opmerkingen geformuleerd.

De Raad voor het Leefmilieu formuleert niettemin twee aanbevelingen en een opmerking.

De eerste aanbeveling vertrekt vanuit de vaststelling van de Raad voor het Leefmilieu dat de verkeersdrukte vandaag eerder vanuit de invalshoek van de economische impact dan vanuit die van de luchtkwaliteit benaderd wordt. De Raad spoort daarom aan tot een grondigere analyse van de gevolgen van de mobiliteit op de luchtkwaliteit. Dit voorstel verhindert echter de instemming met het protocol niet.

Er moet worden opgemerkt dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nu al met het probleem van de luchtverontreiniging ten gevolge van het transport rekening houdt.

Het Lucht-Klimaat-Energieplan - dat meer bepaald als doelstelling heeft om zich aan de Europese normen in verband met de luchtkwaliteit aan te passen - omvat een specifiek hoofdstuk over het transport (met meer dan 30 initiatieven).

De maatregel die hierbij in het oog springt inzake lucht en transport heeft betrekking op de invoering in Brussel van een permanente gewestelijke lage emissiezone.

Het principe van een lage emissiezone berust op een toegangsverbod tot een bepaald gebied voor voertuigen waarvan de motoren niet aan bepaalde normen beantwoorden.

In het Brussels Gewest zal de maatregel "lage emissiezone" een evolutief karakter hebben. De eerste beperkingen zullen in 2018 van start gaan, met een geplande geleidelijke spreiding tot in 2025, waarna de spreiding nadien nog kan doorgaan.

De tweede aanbeveling heeft betrekking op de bepalingen van het Verdrag van Espoo zelf. Het betreft de opname in een zo vroeg mogelijk stadium van raadplegingsprocedures van het publiek. Deze aanbeveling heeft geen betrekking op het Protocol waarvan wij vandaag de instemming bespreken en omdat België reeds sinds 1999 Partij is, is de uitvoering van deze aanbeveling evenmin van de instemming met het Protocol afhankelijk.

De opmerking van de Raad voor het Leefmilieu heeft betrekking op de afwezigheid van verplichte toepassing van het Protocol op het vlak van de mobiliteit. Mobiliteit is immers niet in bijlage I van het Protocol opgenomen. Die laatste stelt de plannen op die onder het toepassingsgebied van het genaamde Protocol vallen.

We merken op dat de lijst van de projecten van bijlage I in grote mate door Richtlijn (2001/42/EG) betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde plannen en programma's ingegeven is. Deze gelijkaardigheid biedt

d'assurer une certaine cohérence avec les exigences européennes.

De plus, si les plans repris à l'annexe I doivent faire l'objet une évaluation environnementale, le Protocole laisse la possibilité aux États Parties de faire de même avec d'autres plans en fonction d'une analyse au cas par cas. En effet, si un plan est susceptible d'avoir des effets notables sur l'environnement, dans un sens large du terme, le Protocole intègre dans son annexe III des critères à prendre en compte pour soumettre ce plan à une évaluation environnementale comprenant « les risques pour l'environnement, y compris pour la santé ».

Pour conclure,

Nous savons tous que l'impact sur l'environnement et sur la santé des activités anthropiques ne se limitent pas aux frontières nationales et régionales. C'est pourquoi il est nécessaire de prévoir des mécanismes de coopération transfrontière, non seulement dans un cadre européen, mais également au niveau international.

Rappelons-nous que le 10ème principe de la Déclaration de Rio sur l'environnement et le développement, stipule que « La meilleure façon de traiter les question d'environnement est d'assurer la participation de tous les citoyens concernés... » et que ces derniers doivent avoir la possibilité de participer aux processus de prise de décision. C'est donc le rôle des Etats de faciliter et encourager la sensibilisation et la participation du public en mettant l'information à la disposition de celui-ci.

Il est fondamental de promouvoir un système de démocratie environnementale qui promeut la transparence et la coopération, non seulement dans un contexte national mais également au-delà de nos frontières.».

II. Discussion générale conjointe

M. Jacques Brotchi demande si la convention impose aux États parties une évaluation sur l'environnement de certaines activités au début de leur planification.

D'après l'exposé de la ministre, cet assentiment n'aura aucune répercussion sur la réglementation et la pratique régionales. En effet, les dispositions prévues par les amendements sont soit intégrées dans le droit bruxellois, soit sans effet sur le droit interne.

Le groupe MR s'interroge sur le respect du droit de l'environnement et sur les applications pratiques des dispositions relatives à l'évaluation de l'impact des projets sur l'environnement dans un contexte transfrontalier.

Cette convention s'applique-t-il lorsqu'un projet émanant d'une Région à un impact sur l'une des autres Régions ? Il pense par exemple au projet d'élargissement du ring, porté par la Région flamande, pour lequel une décision unilatérale de la Flandre ne serait pas conforme, vu les conséquences globales

namelijk de mogelijkheid om een zekere samenhang met de Europese eisen te garanderen.

Het is zo dat de plannen die in bijlage I opgenomen zijn, aan een milieueffectenbeoordeling onderworpen moeten worden, maar het Protocol biedt verder aan de Staten die Partij zijn de mogelijkheid om hetzelfde, in functie van een analyse geval per geval, met andere plannen te doen. Omdat een plan immers aanzienlijke effecten op het leefmilieu in de ruime zin van het woord kan hebben, neemt het Protocol in zijn bijlage III criteria op waarmee rekening gehouden moet worden om dit plan aan een milieueffectenbeoordeling te onderwerpen die “de risico's voor het leefmilieu, met inbegrip voor de gezondheid” omvat.

Ter afronding,

We weten allemaal dat de impact van menselijke activiteiten op het milieu en op de gezondheid zich niet tot de nationale en regionale grenzen beperkt. Daarom is het noodzakelijk om mechanismen te voorzien voor grensoverschrijdende samenwerking, niet enkel binnen een Europees kader, maar ook op internationaal niveau.

Laten wij eraan herinneren dat het 10de beginsel van de Verklaring van Rio over het leefmilieu en de ontwikkeling, bepaalt dat “De beste manier om milieukwesties te behandelen, erin bestaat om de participatie van alle betrokken burgers te garanderen...” en dat die laatsten de mogelijkheid moeten krijgen om aan het beslissingsproces deel te nemen. Het is dan ook de rol van de Staten om de bewustmaking en de participatie van het publiek te faciliteren en aan te sporen door het informatie ter beschikking te stellen.

Het is van fundamenteel belang om een systeem van milieudemocratie te bevorderen dat, niet alleen binnen een nationale context, maar ook grensoverschrijdend, de transparantie en de samenwerking promoot.

II. Samengevoegde algemene bespreking

De heer Jacques Brotchi vraagt of het verdrag de Staten die partij zijn een milieuevaluatie oplegt voor sommige activiteiten bij het begin van hun planning.

Volgens de uiteenzetting van de minister zou deze instemming geen enkele weerslag hebben op de regelgeving en op de gewestelijke praktijk. De bepalingen in de amendementen worden immers opgenomen in het Brussels recht, of hebben geen weerslag op het intern recht.

De MR-fractie heeft vragen over de naleving van het milieurecht en over de praktische toepassingen van de bepalingen betreffende de evaluatie van de impact van de projecten op het leefmilieu in een grensoverschrijdende context.

Is dit verdrag van toepassing wanneer een project dat uitgaat van een Gewest een impact heeft op een van de andere Gewesten? Hij denkt bijvoorbeeld aan het project tot verbreding van de Ring, dat gedragen wordt door het Vlaams Gewest, waarvoor een unilaterale beslissing van

sur la qualité de l'air. Une étude d'incidences pour la Région bruxelloise doit être effectuée et celle-ci doit remettre un avis qui doit être pris en compte.

Cette condition est d'ailleurs prévue par la directive 2001/51/CE du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement. Cette directive est transposée à Bruxelles par l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement.

Concernant l'obligation générale pour un état de notifier et de se consulter sur tous sujet majeur susceptible d'avoir un impact transfrontalier préjudiciable important sur l'environnement, le député aimerait connaître :

- l'évaluation de la ministre quant au respect du droit ;
- si la Région est consultée sur des sujets majeurs susceptible d'avoir un impact transfrontalier préjudiciable important sur l'environnement ;
- quels sont les manquements constatés et quels sont les actions de la Région pour parer à ces manquements ;
- enfin, des recours sont-ils introduits par la Région ?

La ministre précise que cette législation concerne le transfrontalier et non le transrégional. La convention d'Espoo s'applique pour des effets entre deux pays et non pas entre deux régions. Voilà pourquoi la Région bruxelloise n'est pas directement concernée et que les textes liés à l'application du protocole existent déjà avec les permis d'environnement, les évaluations d'incidence ou la législation urbanistique.

Mme Annemie Maes souhaite appuyer les propos de M. Jacques Brotchi. En effet, en sa page 3, le projet d'ordonnance A-520/1 mentionne la consultation du public et des autorités concernées – tant au niveau national que transfrontière en cas d'effets transfrontières probables.

La ministre lui répond qu'il y a une confusion entre d'une part, une législation qui s'applique en cas d'effets transfrontaliers, et d'autre part, une législation qui en Belgique doit être adoptée au niveau régional auquel ces compétences reviennent.

Dans ce cadre, demande Mme Annemie Maes, quels dossiers bruxellois tomberaient sous l'application de cette législation ? Ensuite, la commissaire demande où est la situation dans les autres entités au niveau de l'assentiment à ce protocole.

La ministre répond que les décrets de la Région wallonne portant assentiment au protocole et aux amendements ont été publiés le 6 janvier 2017. En Flandre, l'assentiment au protocole est publié en 2011 et est toujours en cours. En

Vlaanderen n'est pas conforme, ce qui signifie que les conséquences pour la qualité de l'air doivent être évaluées. Il faut donc faire une étude d'incidence pour la Région bruxelloise et celle-ci doit remettre un avis qui doit être pris en compte.

Deze voorwaarde is trouwens opgenomen in richtlijn 2001/51/EG van 27 juni 2001 betreffende de evaluatie van de weerslag van sommige plannen en programma's voor het leefmilieu. Deze richtlijn wordt omgezet in Brussel door de ordonnance van 18 maart 2004 betreffende de milieueffectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's.

Met betrekking tot de algemene verplichting tot kennisgeving en raadpleging over elk belangrijk onderwerp dat een aanzienlijke nadelige grensoverschrijdende impact kan hebben op het leefmilieu, wenst de volksvertegenwoordiger het volgende te weten:

- de evaluatie van de minister inzake de naleving van het recht;
- of het Gewest geraadpleegd wordt over belangrijke onderwerpen die een aanzienlijke schadelijke grensoverschrijdende impact kunnen hebben;
- welke tekortkomingen vastgesteld werden en welke acties het Gewest onderneemt om ze te verhelpen;
- tot slot, of verhaal werd ingesteld door het Gewest?

De minister preciseert dat deze wetgeving betrekking heeft op grensoverschrijdende onderwerpen en niet op gewestoverschrijdende onderwerpen. Het verdrag de Espoo est de toepassing voor effecten tussen deux landen, et non pas entre deux régions. Daarom is le Gewest niet directement concerné et que les textes liés à l'application du protocole existent déjà avec les permis d'environnement, les évaluations d'incidence ou la législation urbanistique.

Mevrouw Annemie Maes wenst de uitlatingen van de heer Jacques Brotchi te steunen. Op bladzijde 3 van het ontwerp van ordonnance A-520/1 wordt trouwens gewag gemaakt van de raadpleging van het publiek en de betrokken overheden – zowel op national niveau als op grensoverschrijdend niveau in geval van waarschijnlijke grensoverschrijdende effecten.

De minister antwoordt haar dat er verwarring heerst tussen een wetgeving die van toepassing is in geval van grensoverschrijdende gevallen enerzijds, en een wetgeving die in België moet worden aangenomen op het gewestelijk niveau dat voor deze kwesties bevoegd is anderzijds.

In dit kader vraagt mevrouw Annemie Maes welke Brusselse dossiers onder de toepassing van deze wetgeving zouden vallen. Vervolgens vraagt het commissielid hoe het staat met de andere deelgebieden wat betreft de goedkeuring van dit protocol.

De minister antwoordt dat de decreten van het Waals Gewest tot instemming met het protocol en de amendements werden bekendgemaakt op 6 januari 2017. In Vlaanderen werd de instemming met het protocol

Région Flamande, les amendements de Sofia et Cavtat ont été publiés au Moniteur Belge le 16/03/2011. Pour le Protocole, le processus est encore en cours et celui-ci n'a pas encore été ratifié. Pour les amendements, le processus est en cours. Au niveau fédéral, le processus est en cours mais n'est pas encore passé par le parlement.

Aujourd'hui, la convention compte 45 parties qui ont signé l'assentiment. La ministre a en fait exhumé une série de textes pour avancer à certains niveaux.

La législation bruxelloise répond déjà au protocole, à ses amendements, voire même est plus stricte. Il y a d'abord des règles de mise en œuvre nationale (régionales en Belgique). Ensuite, il y a des règles organisationnelles. Ni l'une, ni l'autre n'ont un impact au niveau législatif européen. Cela peut paraître absurde de voter des textes qui n'ont pas d'impact mais il est nécessaire que les trois Régions ratifient le Protocole et les amendements pour que ceux-ci puissent être ratifiés et appliqués au niveau national. C'est la raison pour laquelle, malgré l'absence d'application en Région de Bruxelles-Capitale, ce texte est présenté aujourd'hui.

III. Discussion des articles et votes

III.1 Projet d'ordonnance portant assentiment au Protocole à la Convention d'Espoo du 25 février 1991 sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, relatif à l'évaluation stratégique environnementale, fait à Kiev (Ukraine), le 21 mai 2003, n° A-520/1 – 2016/2017.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

bekendgemaakt in 2011, maar een en ander is nog altijd aan de gang. In het Vlaams Gewest, zijn de amendementen van Sofia en Cavtat bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 16/03/2011. Voor het Protocol, is het proces nog aan de gang en het is nog niet goedgekeurd. Op federaal niveau is het proces aan de gang, maar er is nog niets voorgelegd aan het Parlement.

Thans telt het verdrag 45 partijen die de instemming hebben ondertekend. De minister heeft daaruit eigenlijk een aantal teksten gehaald om vooruitgang te boeken op sommige niveaus.

De Brusselse wetgeving voldoet reeds aan het protocol, aan de amendementen erop, en is zelfs strenger. Er zijn eerst nationale regels voor de tenuitvoerlegging (gewestelijke in België). Vervolgens zijn er organisatorische regels. Geen van beide hebben een weerslag op het Europees wetgevend niveau. Het kan absurd lijken teksten goed te keuren die geen weerslag hebben, maar de drie Gewesten moeten het Protocol en de amendementen goedkeuren opdat ze bekraftigd en toegepast kunnen worden op nationaal vlak. Dat is de reden waarom deze tekst vandaag wordt voorgelegd, ondanks het feit dat hij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geen toepassing zal vinden.

III. Artikelsgewijze besprekking en stemmingen

III.1 Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Protocol betreffende strategische milieueffectrapportage bij het Verdrag van Espoo van 25 februari 1991 inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, aangenomen in Kiev (Oekraïne) op 21 mei 2003, nr. A-520/1 – 2016/2017.

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden .

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

III.1 Projet d'ordonnance portant assentiment aux amendements à la Convention d'Espoo du 25 février 1991 sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, faits à Sofia (Bulgarie), le 27 février 2001 et à Cavtat (Croatie), le 4 juin 2004, n° A-521/1 – 2016/2017.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

Le Rapporteur

Eric BOTT

La Présidente

Viviane TEITELBAUM

III.1 Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de wijzigingen van het Verdrag van Espoo van 25 februari 1991 inzake milieueffectrapportage in grensoverschrijdend verband, aangenomen in Sofia (Bulgarije) op 27 februari 2001 en in Cavtat (Kroatië) op 4 juni 2004, nr. A-521/1 – 2016/2017.

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden .

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur

Eric BOTT

De Voorzitter

Viviane TEITELBAUM